

Travis County Clerk Elections Division May 11, 2013 Joint General and Special Elections

For the Cities of Bee Cave, Lakeway and Manor;

Austin ISD, Lake Travis ISD, Manor ISD

If you do not know your election precinct, call Voter Registration at 854-9473. For other election information call the Travis County Clerk Elections Division at 238-VOTE (8683).

División de Elecciones de la Secretaría del Condado de Travis 11 de mayo de 2013 Elecciones Generales y Especiales Conjuntas

Para las ciudades de Bee Cave, Lakeway y Manor;

Austin ISD, Lake Travis ISD, Manor ISD

Si usted no sabe su precinto de elección, llame al Registrador de Votantes 854-9473. Para otra información sobre la elección, llame la División de Elecciones de la Oficina de la Secretaría del Condado de Travis 238-VOTE (8683).

CITY OF BEE CAVE SPECIAL ELECTION (ELECCIÓN ESPECIAL CIUDAD DE BEE CAVE)

All or portions of these Precincts /
(Precintos enteros o partes de estos
Precintos): 316, 324, 346, 368

PROPOSITION, CITY OF BEE CAVE

Adoption of a charter

(PROPOSICIÓN, CIUDAD DE BEE CAVE)

Adoptar la carta de autonomía.

- For / A Favor
 Against / En Contra

CITY OF BEE CAVE GENERAL ELECTION (ELECCIÓN GENERAL CIUDAD DE BEE CAVE)

Vote for none, one, two or three
(Vote por ninguno, uno, dos o tres)

COUNCIL MEMBERS, CITY OF BEE CAVE (CONCEJAL, CIUDAD DE BEE CAVE)

- Michelle Bliss
 Bill Goodwin
 Jack McCool
 Paul Kline
 Kara King
 Chad Wilbanks

CITY OF LAKEWAY SPECIAL ELECTION (ELECCIÓN ESPECIAL CIUDAD DE LAKEWAY)

All or portions of these Precincts /
(Precintos enteros o partes de estos
Precintos): 306, 308, 319, 320, 324, 346,
359

CITY OF LAKEWAY PROP. 1

The reauthorization of a local sales and
use tax in the City of Lakeway at the rate
of one fourth of one percent (1/4%) to
provide revenue for maintenance and
repair of municipal streets.

CIUDAD DE LAKEWAY PROP. 1

La reautorización de un local de venta
y el uso de impuestos en la Ciudad de
Lakeway a razón de un cuarto del uno por
ciento (1/4%) para proporcionar ingresos
para el mantenimiento y la reparación de
calles municipales.

- For / A Favor
 Against / En Contra

The following unopposed candidates are
declared elected: (Los siguientes son
candidatos sin oposición se declaran
electo:)

CITY OF LAKEWAY MAYOR (ALCALDE, CIUDAD DE LAKEWAY)

Dave DeOme

CITY OF LAKEWAY COUNCILMEMBER (MIEMBRO DEL CONCILIO, CIUDAD DE LAKEWAY)

Joe Bain

CITY OF LAKEWAY COUNCILMEMBER (MIEMBRO DEL CONCILIO, CIUDAD DE LAKEWAY)

Phil Brown

CITY OF LAKEWAY COUNCILMEMBER (MIEMBRO DEL CONCILIO, CIUDAD DE LAKEWAY)

Jim Powell

MANOR CITY COUNCIL ELECTION (LA ELECCIÓN PARA EL CONCILIO DE LA CIUDAD DE MANOR)

All or portions of these Precincts /
(Precintos enteros o partes de estos
Precintos): 105, 106

MAYOR (ALCALDE)

- Rita G. Jonse

COUNCIL POSITION PLACE 1 (LUGAR 1, POSICIÓN DE CONCILIO)

- Chris Harvey
 Sherri Hooker

COUNCIL POSITION PLACE 3 (LUGAR 3, POSICIÓN DE CONCILIO)

- Ike Clark
 David Cruz

COUNCIL POSITION PLACE 5 (LUGAR 5, POSICIÓN DE CONCILIO)

- Rebecca Davies
 Franklin Grant Hutchinson IV

AUSTIN INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BOND ELECTION (ELECCIÓN DE BONOS DISTRITO INDEPENDIENTE ESCOLAR DE AUSTIN)

All or portions of these Precincts /
(Precintos enteros o partes de estos
Precintos): 103, 104, 109, 111, 116, 117,
118, 121, 122, 124, 126, 128, 129, 130,
131, 132, 133, 134, 135, 139, 140, 141,
142, 149, 151, 152, 153, 156, 164, 200,
202, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211,
212, 213, 214, 217, 218, 220, 222, 223,
224, 228, 231, 233, 235, 236, 237, 238,
239, 240, 241, 242, 243, 246, 247, 248,
249, 250, 251, 252, 253, 254, 256, 258,
259, 260, 262, 263, 266, 267, 268, 273,
274, 275, 277, 301, 302, 303, 304, 305,
307, 309, 310, 311, 313, 314, 315, 321,
323, 325, 326, 327, 328, 329, 332, 337,
339, 340, 341, 342, 344, 345, 349, 350,
351, 352, 354, 356, 358, 360, 361, 362,
363, 364, 365, 366, 367, 404, 406, 407,
408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415,
416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423,
424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431,
432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439,
440, 441, 442, 443, 444, 446, 447, 448,
450, 451, 452, 454, 458, 460, 461, 463

PROPOSITION NO. 1

[For Health, Environment,
Equipment and Technology]

The issuance of \$140,566,000 school
building bonds for the construction,
acquisition, rehabilitation, renovation,
expansion, improvement and equipment of
school buildings in the district, including (I)
science programs, (II) technology systems
and equipment, (III) promotion of energy
conservation and efficiency, (IV) cafeteria
and food service facilities, and (V) district
maintenance and facilities services, and
the purchase of new school buses, and the
levying of the tax in payment thereof.

PROPOSICIÓN NO. 1

[Para la Salud, Medioambiente, Equipo y
Tecnología]

Emisión de \$140,566,000 en
bonos para edificios escolares para
construir, adquirir, rehabilitar, renovar,
expandir, mejorar y equipar edificios
escolares en el distrito, incluyendo (I)
programas de ciencia, (II) sistemas y
equipo de tecnología, (III) promoción de
conservación y eficiencia en energía, (IV)
instalaciones de cafetería y servicio de
alimentos, y (V) servicios de
mantenimiento e instalaciones del distrito,
y para comprar nuevos autobuses
escolares, y la imposición de impuestos
para pagar lo mismo.

- For / A Favor
 Against / En Contra

PROPOSITION NO. 2

[For Safety and Security and Relief from Overcrowding]

The issuance of \$233,950,000 school building bonds for the construction, acquisition, rehabilitation, renovation, expansion, improvement and equipment of school buildings in the district, including (I) three new elementary schools, (II) promotion of safety and security, and (III) expansion, renovation and addition of classrooms, fine arts facilities, and physical education and athletics facilities, and the purchase of the necessary sites for school buildings, and the levying of the tax in payment thereof.

PROPOSICIÓN NO. 2

[Para la Protección y Seguridad y para Alivio de Amontonamientos]

La emisión de \$233,950,000 en bonos para edificios escolares para construir, adquirir, rehabilitar, renovar, expandir, mejorar y equipar edificios escolares en el distrito, incluyendo (I) tres nuevas escuelas primarias, (II) promoción de la protección y seguridad, y (III) expandir, renovar, y agregar salones de clases, instalaciones para las bellas artes, instalaciones para educación física y atletismo, y la compra de terrenos necesarios para edificios escolares, y la imposición de impuestos para pagar lo mismo.

- For / A Favor
- Against / En Contra

PROPOSITION NO. 3

[For Academic and Building Infrastructure Renovations and Repairs]

The issuance of \$349,165,000 school building bonds for the construction, acquisition, rehabilitation, renovation, expansion, improvement and equipment of school buildings in the district, including (I) repair, improve and replace facility systems throughout the district (including roofing, plumbing, heating, ventilation, air conditioning, electric, flooring, and other building systems), (II) rehabilitation, renovation and improvement of libraries, and (III) traffic safety improvements, and the levying of the tax in payment thereof.

PROPOSICIÓN NO. 3

[Para Renovaciones y Reparaciones a Infraestructura Académica y de Edificios]

La emisión de \$349,165,000 en bonos para edificios escolares para construir, adquirir, rehabilitar, renovar, expandir, mejorar y equipar edificios escolares en el distrito, incluyendo (I) reparación, mejoramiento, y reemplazo de sistemas de instalaciones en todo el distrito (incluyendo techos, plomería, calefacción, ventilación, aire acondicionado, eléctrico, pisos, y otros sistemas de edificio), (II) rehabilitación, renovación y mejoramiento de bibliotecas, y (III) mejoramientos de seguridad de tráfico, y la imposición de impuestos para pagar lo mismo.

- For / A Favor
- Against / En Contra

PROPOSITION NO. 4

[For Academic Initiatives, Fine Arts and Athletics]

The issuance of \$168,564,000 school building bonds for the construction, acquisition, rehabilitation, renovation, expansion, improvement and equipment of school buildings in the district, including (I) career and technology education and development, (II) fine arts, (III) physical education and athletics, (IV) special education, and (V) the Ridgeview campus (old Anderson High School campus) for the school for young men, and the purchase of new school buses, and the levying of the tax in payment thereof.

PROPOSICIÓN NO. 4

[Para Iniciativas Académicas, Bellas Artes y Atletismo]

La emisión de \$168,564,000 en bonos para edificios escolares para construir, adquirir, rehabilitar, renovar, expandir, mejorar y equipar edificios escolares en el distrito, incluyendo (I) educación y desarrollo de carreras y tecnología, (II) bellas artes, (III) educación física y atletismo, (IV) educación especial, y (V) el campus Ridgeview (antiguo campus Anderson High School) para escuela de estudiantes varones, y para comprar nuevos autobuses escolares, y la imposición de impuestos para pagar lo mismo.

- For / A Favor
- Against / En Contra

LAKE TRAVIS INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT SCHOOL BOARD TRUSTEE ELECTION (ELECCIONES PARA CONSEJO DE ESCUELAS DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE LAKE TRAVIS)

All or portions of these Precincts / (Precintos enteros o partes de estos Precintos): 306, 308, 312, 316, 318, 319, 320, 324, 346, 359, 365, 368

Vote for one candidate in each race / (Vote por un solo candidato encado puesto)

PLACE 3, Board of Trustees (LUGAR 3, Consejo de Escuelas)

- Alex Alexander

PLACE 4, Board of Trustees (LUGAR 4, Consejo de Escuelas)

- Jason Buddin

PLACE 5, Board of Trustees (LUGAR 5, Consejo de Escuelas)

- Kendal Fowler
- Jennifer Spille
- Kim Flasch
- David Lovelace

MANOR INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT SCHOOL BOARD TRUSTEE ELECTION (DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE MANOR ELECCIONES PARA CONSEJO DE ESCUELAS)

All or portions of these Precincts / (Precintos enteros o partes de estos Precintos): 101, 105, 106, 117, 120, 121, 125, 127, 129, 139, 141, 153, 154, 156, 227

Vote for none, one, or two (Vote por ninguno, uno, o dos)

MANOR INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT BOARD OF TRUSTEES (MANOR DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE CONSEJO DE ESCUELAS)

- John A. Jonse
- Matildy (Sam) Samaripa, Jr.
- Elmer Fisher, Jr.
- Allen J. Roberts